



Měsíc červen je pro mne nejhezčím měsícem roku. Nám, milovníkům koní, začíná totiž dostihová sezona. Nejkrásnější pohled na svět je z hřbetu koně a každý, kdo to zkusil, ví své. Koně a láska k nim provázejí lidstvo od jeho počátků a společně tvořili dějiny států a národů. Ty některé zmizely v propadlých dějin, ale vztah „člověk a kůň“, jako trvalá hodnota, nám zůstal. My zde v Karlových Varech máme to štěstí, že jsme jedni z mála měst v naší republice, ale i v Evropě, kde nám naši předci předali nádherné secesní dostihové závodiště, které je svou zachovalostí v evropském měřítku výjimečné. Výjimečné je svou přírodní kulisou, kvalitou dráhy a především tribunou, která v této secesní podobě je k vidění už jen na závodištích ve Francii. Závodiště nemělo vždy na růžích ustláno. V minulosti bojovalo o svou existenci mnohokrát, ale vždy se našli nadšenci, kteří mu pomohli boj o přežití vyhrát. Rád bych některé připomenul. V předrevolučním čase a i v devadesátých letech vedl závodiště pan Rudolf Nachtigal, který svým nadšením odrazil pokusy o přebudování závodiště na motocyklovou trať či na výstavbu panelových domů. Když jsem v polovině devadesátých let od něj závodiště přebíral do správy, jeho zkušenosti a také spolupráce s nestory dostihů Ivanem Janatkou, Pepou Váňou, katapultovaly závodiště zpět mezi elitu dostihového sportu. Na závodišti se v té době znovu objevil jezdecký sport, ke kterému jsem tihl snad i více. Pořádaly se závody v parkuru, drezůře, militory na mezinárodní úrovni. Do Karlových Varů se sjížděli závodníci až z dvaceti států Evropy, což v té době bylo nevídané.

Ale i dnes závodiště žije. Jiná technika a ekonomické nároky rozdělily dostihy a jezdecký sport do svých specifických areálů a kolbišť. Na ploše závodiště vyrost krásný golfový areál, který krásu dostihového sportu jen podtrhuje. I za tím však stojí entuziasmus lidí, tentokrát ze stáje Karla Holoubka. Karlovarské závodiště oslaví letos na podzim své 116 narozeniny. Touto malou vzpomínkou chci vzdát čest všem těm, kteří mu pomohli přežít do dnešních dnů. A vás milí přátelé a spoluobčané opravdu upřímně zvu na návštěvu letošní dostihové sezóny. Přijďte ocenit tvořivou práci nadšenců, kteří byli a jsou solí naší země!

**Vlastimil Balcar**  
Prezident českého jezdeckého klubu  
a člen rady města

# krlo

## KARLOVARSKÉ RADNÍČNÍ LISTY MĚSÍČNÍK PRO OBČANY MĚSTA KARLOVY VARY

ČÍSLO 6/2014 • ROČNÍK XIX • VYCHÁZÍ 12x ROČNĚ • DISTRIBUCE ZDARMA



01



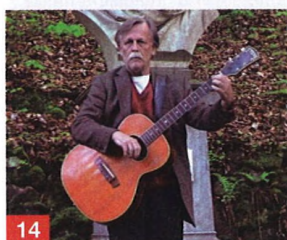
05



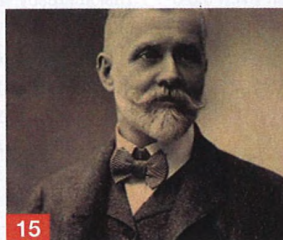
06



07



14



15



29

### 01 TVÁŘEMI Z TITULNÍ STRANY

jsou školačky Tereška Preislerová, Amálka Hromádková a Tereška Kočmarošová, které si už od školky užívají in-line dráhy na Rolavě s kolečkovými bruslemi. Zvou nás na akci měsíce června Den s městem na Rolavě.

### 05 OHLÉDNUTÍ ZA ZAHÁJENÍM SEZONY

jsme sestavili z názorů diváků, hostů a fotografií, které jste nám zaslali. Nejvíce se líbily noční prohlídky města, audioprojekce na stěnách divadla a nedělní akce pro děti.

### 06 STARÁ ROLE SE DOČKALA PROMĚNY

svých sídlišť, parků a komunikací. Bilancujeme stavební úpravy paneláků, novou zeleň, parkoviště, a opravy chodníků od roku 2012 a plánované akce revitalizace sídlišť letos a do roku 2015.

### 07 AREÁL ROLAVA ČEKÁ VELKÁ PARÁDA

na třetí červnovou sobotu. Den s městem přiblíží činnost hvězdnáry, Správ kolonád i parků, Lázeň-

ských lesů, divadla a všech příspěvkových organizací i společností s podílem města.

### 14 OBNOVY SE DOČKALY PAMĚTNÍ DESKY

na domech, kde žil básník Goethe. Zasloužil se o to karlovarský Rotary klub spolu s německými partnery a karlovarským rodákem, písničkářem Jiřím Dědečkem, který přeložil Goethovo čtyřverší.

### 15 V SERIÁLU KARLOVARSKÉ RODINY

představíme dynastii Becherů, jejíž členové se během šesti generací vypracovali z alchymistů a drogistů na elitu mezi lékaři a líkérníky. Od nejznámějšího lékaře dr. Davida Bechera, přes zakladatele líkérky Josefa Víteše Bechera až po Johana Michaela (na snímku), který získal rodině pečeť c. k. dvorního dodavatele becherovky.

### 29 SPORTOVNÍ UDÁLOSTI ČERVNA

budou po květnovém půlmaratonu mezinárodní závody moderní gymnastiky v KV ARENĚ. Čeká se účast více než 120 moderních gymnastek z celé Evropy.



**KARLOVARSKÉ RADNÍČNÍ LISTY • VYDÁVÁ:** STATUTÁRNÍ MĚSTO KARLOVY VARY  
**REDAKČNÍ RADA:** Petr Kulhánek, Petr Bursík, Jaroslav Růžička, Jiří Klsák, Libor Šembera, Jan Kopál  
**REGISTRACE MKČR:** E 11990 • **NÁKLAD:** 26 000 výtisků • **VÝROBA:** MEDIA, a.s.  
**ŠÉFREDAKTOR:** PhDr. Jaroslav Fikar, tel.: 602 717 721 (radnicnilisty@mediaas.cz)  
**DISTRIBUCE:** Blanka Lhotská, tel.: 739 544 445 (info@mediaas.cz)  
**INZERCE:** tel.: 776 431 879 (karlovy.vary@mediaas.cz)